CABECERA

YACIMIENTO: Seu de Tortosa (Tortosa, Tarragona)
MUNICIPIO: Tortosa
PROVINCIA: Tarragona
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3871; CatRom XXVI, p.158
N. INV: Claustro de la Seu de Tortosa (Tortosa, Tarragona)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO: Arenisca

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 27 x 28
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 27 x 28
NÚMERO DE LÍNEAS: 5
H. MAX. LETRA: 3,5
H. MIN. LETRA: 3,5
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: M
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
[.....B]ernard(us):/ [.....]MPONO / [.....]OR:ARC / [.....]N / [.....]ei(us)

Lectura dada por Miravall (2003:110).
APARATO CRÍTICO:
Teniendo en cuenta otros textos de la época, Miravall (2003: 110) comenta la posibilidad de que al principio del epígrafe estuviera escrito algo como:
A nno:Domini:M: CCC :...
...obiit:Bernardus

y al final:

...anima:eius:
requiescat:in:pace:amen:
TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:
Las interpunciones son tres puntos verticales a pesar de que aquí hayamos puesto dos.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Miravall (2003: 110-111)
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Elemento de piedra arenisca en mal estado, entre otras cosas porque por la parte izquierda inferior ocupa parte del espacio que debería de corresponder al campo epigráfico una dovela.

El diseño se ajusta a los gustos de la época con el campo epigráfico dividido en líneas paralelas que acogen el texto respectivamente y actúan como soporte textual.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Los caracteres son uniformes conforme al modelo medieval C, con tipos bien trabajados, de considerable uncialidad, grabados a profundidad media. La e no cierra aún con trazo derecho vertical a poca profundidad, las P y las R remiten al modelo clásico, la segunda con el trazo final corto y con doble curva; las N están incisas según el modelo medieval y las O son ovaladas.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO
DATACIÓN: En torno al siglo XIII.
CRIT. DAT.: Criterios paleográficos y por contexto.
CONTEXTO HALLAZGO: Posible epitafio de Bernardo. Fragmento de lápida encajado en el ángulo derecho de la puerta que desde el claustro ofrece entrada al templo, enfrente de la pila de agua bendita a 4,58 m del suelo. Es evidente que es un elemento reutilizado en la obra que tuvo lugar en el siglo XVI y posiblemente procedente del mismo claustro.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3871; CatRom XXVI, p.158; Miravall, Ramon (2003) Corpus epigràfic dertosense, Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura, Barcelona, pp. 109-110.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

Captura de pantalla -536-